

# CODYSON 4820



# CD - 4820

## Руководство по эксплуатации



### Особенности:

- |    |                                 |  |
|----|---------------------------------|--|
| 1  | Удлиненный контейнер            | Подходит для длинного дентального оборудования и трубок                  |
| 2  | Мощный ультразвуковой датчик    | Усиленное очищение   |
| 3  | 5 цифровых таймеров             | Можно выбрать различное время  |
| 4  | Нагрев                          | Безопасный и надежный, с температурой 65 С и контроллером времени 45 мин |
| 5  | Протектор схем                  | Защита схем  |
| 6  | Охлаждающий вентилятор          | Улучшенная диссипация тепла  |
| 7  | Влагоустойчивые платы           | Хорошо использовать в лабораториях                                       |
| 8  | Три разделяемых кабеля          | Удобно и безопасно   |
| 9  | Промышленные интегральные схемы | Устойчивы в условиях интерференции                                       |
| 10 | Пластик промышленного качества  | Водонепроницаемый корпус   |

## Введение

**Используйте проточную воду. Химикаты, в большинстве случаев, не нужны.**

Миллионы крошечных воздушных пузырьков формируются внутри жидкости при помощи высокочастотной вибрации. Воздушные пузырьки разрываются внутри жидкости и вытесняют грязь, что помогает добиться эффекта очищения.

### Особенности данной модели.

5 настроек времени и нагревающее устройство - обладающее данными настройками устройство нового поколения, имеет большую производительность (2600 мл) и более мощную систему очищения (160 в). В устройство вмонтированы некоторые детали с промышленными характеристиками.

### Сначала ознакомьтесь с инструкцией.

Хотя, у/з ванны достаточно легки в обращении, мы рекомендуем вам внимательно ознакомиться в данном руководстве.

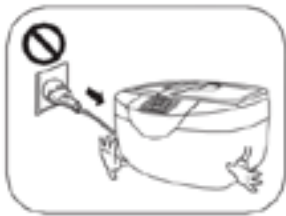
## Содержание

Важные меры безопасности	4
Важные инструкции по безопасности	5
Предметы, не подходящие для ультразвуковой очистки	6
Применение	6,7
Образцы применения	7
Принципы ультразвуковой очистки	8
Выбор одного из 5 режимов времени	9
Общие методы очищения	10-12
Эксплуатация	13
Руководство пользователя	14
Технические характеристики	15

## Важные меры безопасности



### Для снижения угрозы электрошока:



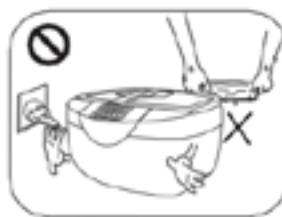
Всегда извлекайте устройство из розетки сразу же после использования.



Не размещайте устройство там, где оно может упасть в воду или другую жидкость



Не прикасайтесь к устройству, если оно упало в воду, сразу же выдерните шнур из розетки.



Устройство может выключиться из-за перебоев сети или э/м интерференции. В таком случае, его нужно сразу же перезапустить и затем, следовать инструкциям, необходимым для нормальной работы.



Не используйте устройство во время водных процедур.



Не размещайте устройство там, где находится раковина или трубы.



Не допускайте попадания воды или другой жидкости на корпус и внутрь аппарата.

- Перед началом использования внимательно ознакомьтесь с инструкцией и мерами предосторожности.

- Не используйте средства, не предусмотренные производителем.

- При отключении шнура от сети не тяните за провод, вытягивайте за основание штекера (вилки).

- Для предотвращения повреждений сетевого шнура, убедитесь, что он ничем не защемляется.

- При наличии каких-либо повреждений на сетевом шнуре, корпусе или других частях не следует использовать аппарат.

- Не осуществляйте самостоятельного демонтажа или ремонта аппарата.

- При наличии повреждений или падении аппарата в воду следует обратиться в сервисный центр.

- Отключите шнур от сети, если: имеются следы повреждений; перед чисткой аппарата; аппарат не собирается использоваться в течение длительного времени; после каждой процедуры.

- Аппарат может быть укомплектован поляризованным штекером (один штекер шире чем другой) для некоторых стран. В целях безопасности такой штекер может фиксироваться в разъем только в одну сторону. Если штекер не входит полностью, то необходимо перевернуть его.

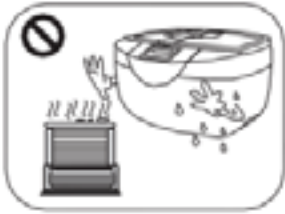
Отключите сетевой шнур перед наполнением водой. Не превышайте уровня «Мах».

Данное устройство имеет поляризованную розетку, предназначенную только для UL сетевых выходов. В случае несоответствия сетевому выходу, обратитесь к специалисту-электрику. Не пытайтесь ликвидировать эту функцию безопасности.

## Важные инструкции по безопасности



**Важно: сократить риск пожара или причинения вреда здоровью.**



- держите устройство вдали от нагреваемых поверхностей



- отключите устройство из розетки до того, как наполнить его водой. При заполнении водой, не превышайте максимальную отметку.



- только официальный технический специалист может разбирать оборудование



- используйте составляющие предусмотренные или проданные производителем



- не оставляйте детей наедине с устройством



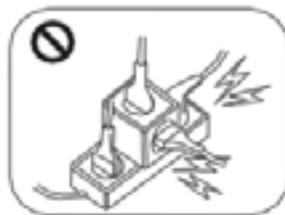
- для сокращения риска электрошока, исключите попадание воды или других жидкостей на оборудование, не размещайте оборудование рядом с раковиной или водопроводом.



- не используйте устройство на улице



- перед тем как разобрать устройство, вытащите шнур из розетки. Всегда извлекайте устройство из розетки перед техобслуживанием и очисткой.



- Не работайте с устройством, если у него повреждены провода или, если выявлены любые другие повреждения.



- Все техобслуживание устройства, включая перемещение, должно проводиться квалифицированным персоналом.



Вентиляционные отверстия всегда должны быть открыты. Не допускайте попадания пыли, волос или других материалов. Не ставьте аппарат на мягкую поверхность, вентиляционная решетка при этом может оказаться заблокированной.



Устройство является экологичным  
Вы можете помочь защитить окружающую среду.  
Соблюдайте требования местного законодательства, уничтожайте оборудование в специально предусмотренных для этого местах.

## Предметы, не подходящие для ультразвуковой очистки

<b>Мягкие ювелирные изделия</b> жемчуг, изумруды, слоновая кость, кораллы, агаты, панцирь черепах и т.д	Данные предметы нежесткие , поэтому царапины могут появиться во время очистки
Приваренные, склеенные металлические предметы	у/з очистка может спровоцировать рассоединение частей
<b>Часы:</b> кроме водонепроницаемых	Вода может проникнуть в часовые механизмы и повредить их
<b>Другое:</b> древесина, стекло, керамика, фильтры , любые предметы с уже существующими трещинами	Если в предметах были трещины, ультразвук может спровоцировать их рассоединение

## Применение



### 1. Ювелирные магазины, мастерские:

Ювелирные магазины могут использовать у/з очистители , для расширения спектра своих услуг. Ювелирные украшения, изготовленные по литью , часто, кроме налета грязи, покрыты воском. Включение нагрева повысит температуру воды, расплавит воск и улучшит процесс мойки.



### 2. Химические лаборатории:

Очищение тестовых трубок.



### 3. Стоматологические клиники:

В стоматологических клиниках, у/з очистители могут использоваться для очищения дентальных инструментов: для удаления крови и небольших частиц, оставляемых на инструментах, до дезинфекции.



### 4. Дома:

Детские принадлежности: грязь попадает в маленькие отверстия. В них могут завестись бактерии. Ультразвуковые очистители могут помочь не только избавиться от грязи, но и провести полную дезинфекцию.

## Применение



### 5. Рестораны:

Очищение ножей, вилок, фильтров для кофемашин - у/з мойка дает непревзойденный результат.

**Примечание:** Серебряные приборы при мытье в обычной воде могут потемнеть, поэтому для их мытья достаточно добавить в воду немного химического раствора.



### 6. Ремонт мелких деталей.

Очищение пневматических муфт, гидравлических муфт, топливных форсунок, вкладышей и т.д. После смазывания их частей заново, данные части получают новую жизнь.

## Образцы применения

Ювелирные изделия	Личные принадлежности	Дентальные и хирургические инструменты
		
Цепи, кольца, сережки, браслеты и т.д	Очки, солнцезащитные очки, бритвы, ремешки часов, часы для подводного плавания, зубоорудительные принадлежности.	Клещи, наконечники, пинцеты, ножницы, ножи и т.д.
Мелкие детали	Столовое серебро, серебро, медь или элементы декора.	Бытовые принадлежности
		
Вкладыши, зубчатые колеса, клапаны, топливные инжекторы и т.д	Столовое серебро, серебро, медь или элементы декора.	Электробритвы, дентальные принадлежности, расчески и т.д.

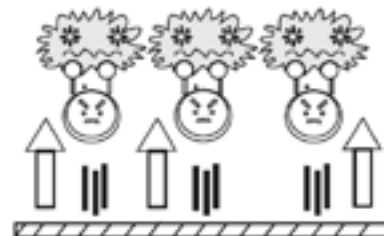
## Принципы ультразвуковой очистки.



Миллионы крошечных воздушных пузырьков формируются внутри жидкости при помощи высокочастотной вибрации.



Воздушные пузырьки разрываются внутри жидкости под действием ультразвука.



Грязь вытесняется и растворяется в воде.

## Особенности устройства и дополнительные устройства



Кабель



Сетка



## Выбор одного из 5 цифровых режимов



180 автоматически отобразится 180 S при первом запуске, наиболее используемый режим. Нажимая Вкл, начинаем режим очищения, отображаемое время - время, которое осталось до конца, когда время отображается 000, устройство автоматически останавливается.



280 нажимая кнопку SET отображается новое время, каждый раз при нажатии этой кнопки, время меняется, обычно используется для очищения в первый раз, если грязь еще осталась, значит, нужно больше времени для мойки.



380 обычно используется для мойки нескольких предметов одновременно.



480 обычно используется для очищения сильно загрязненных металлических частей, позволяя увеличить эффект очищения.

Долгое время очищения может вызвать потерю маленьких запчастей.



090 если после мойки в режиме 180 с, грязь еще остается и вода мутная, используйте эту функцию. Замените воду на чистую и нажмите 90 с, для очищения поверхности предмета.

## Общие методы очищения

### Регулярное очищение

Используйте только проточную воду.



#### Методы очищения:

1. Поместите предметы внутрь корзины и поставьте корзину внутрь контейнера.
2. Добавьте воду в контейнер так, чтобы ее уровень находился между отметками MIN и MAX.
3. Нажмите кнопку Вкл/Выкл чтобы запустить очистку.

**Примечание:** во время очищения, грязь будет выходить как дым, и вода будет мутной. Как только, "дым" перестанет выходить, очистка завершена.

### Регулярное очищение

Добавьте в воду очищающие средства.



#### Моющие средства добавляются для усиления очищения.

Обычная пропорция: 1 часть средства на 10 частей воды. Когда это сделано, промойте предметы только водой, в течение 90 секунд, для того, чтобы смыть моющее средство. Если нужно сократить время нагрева, добавьте немного теплой воды, но не кипящей. Нажмите кнопку SET выберите один цикл из 280/380/480 S, затем нажмите кнопку Вкл, и устройство начнет работу.

**Примечание:** используя воду температуры 65 C, можно усилить эффект очищения.

## Общие методы очищения

### Добавьте немного жидкого мыла для усиления очищения



#### **Используется для мойки ножей, вилок, ложек сильно загрязненных.**

Поместит предмет в контейнер, убедитесь, что предмет покрыт водой, но вода не превысила максимальную отметку. При мытье столовых приборов, приборы должны быть размещены на одном уровне, а не друг на друге. Если предмет слишком грязный, добавьте 1 ложку жидкого мыла.

Нажмите кнопку SET, выберите цикл из 280/380/480 затем нажмите кнопку Вкл.

Используя жидкое мыло, необходимо дважды промыть предметы, чтоб мыло смылось.

**Примечание:** жидкое мыло является мягких химикатом, используя немного у/з энергии, можно умягчить старую грязь, тем самым улучшить результат.

### Добавьте немного жидкого мыла для усиления очищения



#### **Усиленное очищение очень грязных частей.**

Используется для очищения пневматического клапана, гидравлического клапана и т.д. Этот метод очищения означает 3 + 2. Положите предмет на сетку, затем поставьте сетку в контейнер, убедитесь, что вода покрыла предмет, но не превысила отметку максимум.

Нажмите кнопку TC, включится нагрев, когда температура воды достигнет 65 градусов, нагрев автоматически отключится, затем добавьте ложку жидкого мыла, нажмите кнопку SET, выберите цикл 480 S, затем нажмите кнопку Вкл, устройство начнет работать.

**Примечание:** после очистки, вода становится черной, слейте грязную воду, просушите контейнер, используйте чистую воду, до того, как увидите "дым", это значит очищение завершено.

## Общие методы очищения

### Как использовать сетку

- Использование сетки помогает убрать трение между предметом и контейнером, а также трение между предметами.
- Когда вы кладете предмет и сетку в контейнер, помните, что сетка абсорбирует 15 % у/з энергии (пластиковая корзины абсорбирует до 20 %).

## Эксплуатация



**Откройте крышку**, разместите предмет внутри корзины, затем поставьте корзину в контейнер из нержавеющей стали. Налейте в контейнер проточную воду. Жидкость должна покрыть предмет, но не превысить отметку MAX.

Работа без воды может нанести ущерб оборудованию



**Подключите кабель в розетку.**

На дисплее отобразится 180. Нажмите Вкл, начнется мойка. Нажимая SET мы выбираем один из рабочих циклов: 180 с - 280 с - 380 с - 480 с - 90 с.

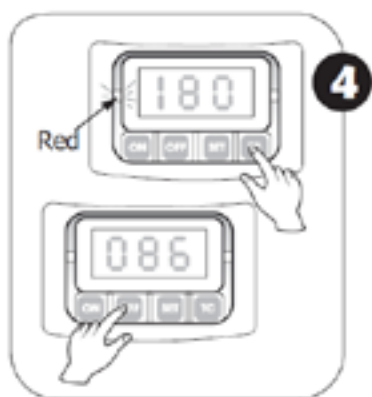
## Эксплуатация



### Нажмите кнопку Вкл для запуска мойки.

Примечание: вы услышите зуммерный сигнал, это означает нормальную работу. Закройте крышку, чтоб снизить уровень шума.

На дисплее будет отображаться время мойки. При отображении 00:00 на дисплее, это будет означать, что мойка завершена. Устройство оборудовано защитой от перегрева, после непрерывной работы в течение 20 минут, устройство автоматически отключается.



### Выберите один из способов очищения, рекомендованных ранее.

а) Если вам требуется нагрев, нажмите кнопку TC, когда вода нагреется до 60 градусов, нагрев отключится автоматически. Нагрев отключится автоматически, если он непрерывно работал в течение 45 минут.

б) Нажмите кнопку SET чтобы установить таймер, нажмите функциональную кнопку, нажмите вкл/выкл для начала дегазирования, устройство перейдет в нормальный режим через 90 секунд.

в) Когда вода перестала быть мутной, очищение завершено. Если требуется дополнительное очищение, нажмите кнопку SET и повторите все шаги.



После завершения мойки, отсоедините кабель питания, откройте крышку и извлеките предметы.

## Руководство по эксплуатации



Устройство оснащено протекторами схем, но работа на протяжении 30 секунд без воды, может причинить устройству непоправимый вред.

Не использовать без воды!

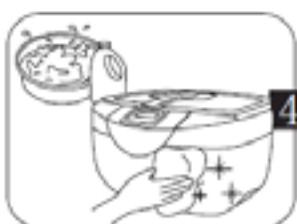


Устройство не должно работать долго непрерывно. Не заставляйте устройство работать непрерывно, делайте перерывы на 15 минут



Отключите питание и слейте воду после использования.

Не оставляйте воду внутри!



Не проливайте воду на корпус.

Протирайте корпус насухо.



Храните устройство в прохладном сухом месте.

## Технические характеристики

<b>Название модели</b>	Ультразвуковой очиститель
<b>№</b>	CD - 4820
<b>Емкость</b>	2500 мл макс.2100 мл Мин. 600 мл
<b>Габариты контейнера</b>	250 x 150 x 80 мм 9.84 x 5.90 x 3.15
<b>Мощность</b>	АС 220 - 240 В, 50 Г
<b>у/з частотность</b>	42 000 Герц
<b>Материал изготовления</b>	Нержавеющая сталь
<b>Материал изготовления корпуса</b>	ABS 757
<b>Вес нетто</b>	2.5 кг
<b>Вес брутто</b>	3.0 кг
<b>5 режимов таймера</b>	180 с - 280 с - 380с -480с - 90с
<b>Размеры короба</b>	340 x 255 x 225 мм



АВТОРИЗИРОВАННАЯ СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА В РОССИИ

119571, Москва, Ленинский пр-т, 156.  
Тел.: +7 (495) 438-7167, +7 (495) 434-4601, добавочный 229.  
Телефон горячей линии для клиентов: +7 (965) 310-3820  
Факс: +7 (495) 434-1020  
E-mail: [unident.service@unident.net](mailto:unident.service@unident.net), [unident@unident.net](mailto:unident@unident.net)  
[www.unident-online.ru](http://www.unident-online.ru)